

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2202/2004
af 21. december 2004
om åbning af EF-toldkontingenter for 2005 for får, geder, fåre- og gedekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2529/2001 af 19. december 2001 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød⁽¹⁾, særlig artikel 16, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der bør åbnes EF-toldkontingenter for fåre- og gedekød for 2005. Den told og de mængder, der omhandles i forordning (EF) nr. 2529/2001, bør fastsættes i henhold til de respektive internationale aftaler, der er i kraft i 2005.
- (2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 312/2003 af 18. februar 2003 om Fællesskabets gennemførelse af toldbestemmelserne i aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Republikken Chile på den anden side⁽²⁾ indførtes der et supplerende bilateralt toldkontingent på 2 000 tons med en årlig forhøjelse på 10 % af den oprindelige mængde for KN-kode 0204 fra 1. februar 2003. Det kontingent blev lagt til GATT/WTO-kontingentet for Chile, og begge kontingenter bør fortsat forvaltes på samme måde i 2005. Endvidere blev dette kontingent genstand for en regnefejl ved tildelingen af kontingentet for 2004 under Kommissionens forordning (EF) nr. 2233/2003 af 23. december 2003 om åbning af EF-toldkontingenter for 2004 for får, geder, fåre- og gedekød⁽³⁾, således at der blev tildelt en mængde på 5 183 tons i stedet for 5 200 tons. De resterende 17 tons bør derfor lægges til den mængde, der er til rådighed for 2005.
- (3) I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1329/2003 af 21. juli 2003 om ændring af forordning (EF) nr. 992/95 om fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugsprodukter og fiskerivarer med oprindelse i Norge⁽⁴⁾ gives der supplerende bilaterale handelsindrømmelser for landbrugsprodukter.
- (4) AVS-staterne har fået tildelt toldkontingenter for fåre- og gedekødsprodukter i henhold til Cotonou-aftalen⁽⁵⁾.
- (5) Visse kontingenter er fastlagt for en periode, der løber fra den 1. juli i år n til den 30. juni i år n + 1. Da importen under denne forordning forvaltes på kalenderårsbasis, er de tilsvarende mængder, der skal fastsættes for kalenderåret 2005 for de pågældende kontingenter, lig med summen af halvdelen af mængden for perioden fra 1. juli 2004 til 30. juni 2005 og halvdelen af mængden for perioden fra 1. juli 2005 til 30. juni 2006.
- (6) Slagtekropsækvivalenten bør fastlægges nærmere for at sikre, at EF-toldkontingenterne anvendes effektivt. Da der i forbindelse med nogle toldkontingenter desuden er mulighed for at vælge mellem import af levende dyr eller import af kød, er der behov for en omregningskoefficient.
- (7) Erfaringen med forvaltningen af EF-toldkontingenterne i 2004 ved anvendelse af først til mølle-princippet for fåre- og gedekødsprodukter har været positiv. Derfor bør kontingenterne for disse produkter uanset Kommissionens forordning (EF) nr. 1439/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød⁽⁶⁾ forvaltes i henhold til artikel 16, stk. 2, litra a), i forordning (EF) nr. 2529/2001. Dette bør ske i henhold til artikel 308a og 308b og artikel 308c, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ EFT L 341 af 22.12.2001, s. 3. Ændret ved forordning (EF) nr. 1782/2003 (EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 46 af 20.2.2003, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 339 af 24.12.2003, s. 22. Ændret ved forordning (EF) nr. 365/2004 (EUT L 63 af 28.2.2004, s. 30).

⁽⁴⁾ EUT L 187 af 26.7.2003, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

⁽⁶⁾ EFT L 143 af 27.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 272/2001 (EFT L 41 af 10.2.2001, s. 3).

⁽⁷⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2286/2003 (EUT L 343 af 31.12.2003, s. 1).

- (8) For at undgå forskelsbehandling af eksportlandene, og da tilsvarende toldkontingenter ikke er blevet hurtigt opbrugt i de seneste to år, bør situationen med hensyn til toldkontingenter i forbindelse med denne forordning i første omgang anses for ikke at være kritisk, jf. artikel 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93, når de forvaltes efter først til mølle-princippet. Derfor bør toldmyndighederne bemyndiges til at fravige kravet om sikkerhedsstillelse for varer, der som led i disse kontingenter først er importeret i henhold til artikel 308c, stk. 1, og artikel 248, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2454/93. På grund af de særlige forhold, der gør sig gældende, når der skiftes fra et forvaltningssystem til et andet, bør artikel 308c, stk. 2 og 3, i nævnte forordning ikke anvendes.
- (9) Det bør afklares, hvilken form for bevis der kræves til dokumentation af produkternes oprindelse for at kunne udnytte toldkontingenterne under først til mølle-princippet.
- (10) Når der frembydes fårekødsprodukter for toldmyndighederne til import, er det vanskeligt for disse myndigheder at fastslå, om de stammer fra tamfår eller andre får, hvilket er afgørende for, hvilken afgift der skal anvendes. Oprindelsesbeviset bør derfor indeholde en præcisering heraf.
- (11) I henhold til kapitel II i Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum⁽¹⁾ og Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet⁽²⁾, kan der kun tillades import af produkter, som opfylder kravene til de procedurer vedrørende fødevarekæden, de bestemmelser og de kontroller, som gælder i EF.
- (12) Under hensyn til ikrafttrædelsesdatoen og den tid, der er nødvendig til oversættelse, træder denne forordning i kraft dagen efter offentliggørelsen.
- (13) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved denne forordning åbnes der EF-toldkontingenter for får og geder og fåre- og gedekød for perioden fra 1. januar til 31. december 2005.

⁽¹⁾ EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 (EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1).

Artikel 2

Ved import til EF af får og geder og fåre- og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90, 0210 99 21, 0210 99 29 og 0204 med oprindelse i de i bilaget anførte lande suspenderes eller nedsættes tolden i henhold til denne forordning.

Artikel 3

1. De mængder, udtrykt i slagtekropsækvivalent, af kød henhørende under KN-kode 0204 og af levende dyr henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80 og 0104 20 90, som kan importeres, og den told, der gælder herfor, er fastsat i bilaget.

2. For at beregne de mængder udtrykt i slagtekropsækvivalent, som er nævnt i stk. 1, skal fåre- og gedekødsprodukternes nettovægt multipliceres med følgende koefficienter:

a) levende dyr: 0,47

b) udbenet lammekød og udbenet kød af kid: 1,67

c) udbenet fåre- og gedekød, undtagen lammekød og kød af kid, og blandinger heraf: 1,81

d) ikke-udbenede produkter: 1,00.

3. Ved »kid« forstås op til ét år gamle geder

Artikel 4

Uanset afsnit II A og II B i forordning (EF) nr. 1439/95 forvaltes de toldkontingenter, der er fastsat i bilaget til nærværende forordning for landegruppe nr. 1, 2, 3, 4 og 5, efter først til mølle-princippet i henhold til artikel 308a og 308b og artikel 308c, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93 fra 1. januar til 31. december 2005. Artikel 308c, stk. 2 og 3, i nævnte forordning anvendes ikke. Der kræves ingen importlicenser.

Artikel 5

1. For at kunne udnytte de toldkontingenter, der er fastsat i bilaget, og som forvaltes i henhold til artikel 4, skal der fremlægges et gyldigt oprindelsesbevis, der er udstedt af myndighederne i det pågældende tredjeland, sammen med en toldangivelse om overgang til fri omsætning for de pågældende varer for EF-toldmyndighederne. Det bestemmes, hvilken oprindelse produkter der er omfattet af toldkontingenter undtagen kontingenter, som indgår i toldpræferenceordninger, har, i henhold til de gældende EF-bestemmelser.

2. Oprindelsesbeviset, der er nævnt i stk. 1, er følgende:
- a) Når det drejer sig om et toldkontingent, der indgår i en toldpræferenceordning, det oprindelsesbevis, som er fastsat i den ordning.
- b) Når det drejer sig om andre toldkontingenter, det bevis, som er udfærdiget i henhold til artikel 47 i forordning (EØF) nr. 2454/93, og følgende oplysninger, ud over de angivelser, der kræves i nævnte artikel:
- KN-kode (mindst de første fire cifre)
 - det pågældende toldkontingents løbenummer eller løbenummer, jf. tredje afsnit i dette stykke
 - den samlede nettovægt pr. koefficientkategori, jf. artikel 3, stk. 2, i denne forordning.
- c) Når det drejer sig om et land, hvis kontingent hører ind under litra a) og b), og de er lagt sammen, det bevis, der er nævnt i litra a).

Hvis det oprindelsesbevis, der er nævnt i litra b), fremlægges som støttedokument for en enkelt angivelse om overgang til fri

omsætning, kan det indeholde flere løbenumre. I alle andre tilfælde må det kun indeholde et løbenummer.

3. For at kunne udnytte det toldkontingent, der er fastsat i bilaget for landegruppe nr. 4 for produkter henhørende under KN-kode ex 0204, ex 0210 99 21 og ex 0210 99 29, skal der på oprindelsesbeviset i den rubrik, som vedrører varebeskrivelsen, anføres følgende:

- a) »fårekødsprodukter af tamfår«
- b) »produkter af andre får end tamfår«.

Disse angivelser skal svare til angivelserne i det sundhedscertifikat, der ledsager produkterne.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2004.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG
FÅRE- OG GEDEKØD (ton slagtekropsækvivalent)
EF-TOLDKONTINGENTER FOR 2005

Landegruppe nr.	KN-koder	Værditold (%)	Specifik told (EUR/100 kg)	Løbenummer under først til mølle-princippet				Oprindelse	Årlig mængde (ton slagtekropsækvivalent)
				Levende dyr (Koefficient = 0,47)	Udibenet lam (1) (Koefficient = 1,67)	Udibenet færekød (2) (Koefficient = 1,81)	Ikke udibenet kød og kroppe (Koefficient = 1,00)		
1	0204	Nul	Nul	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentina	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Australien	18 650
				—	09.2109	09.2110	09.2013	New Zealand	226 700
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Uruguay	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Chile	5 417
				—	09.2119	09.2120	09.0790	Island	1 350
2	0204	Nul	Nul	—	09.2121	09.2122	09.0781	Norge	300
				—	09.2125	09.2126	09.0693	Grønland	100
3	0204	Nul	Nul	—	09.2129	09.2130	09.0690	Færøerne	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Tyrkiet	200
				09.2141	09.2145	09.2149	09.1622	AVS-staterne	100
4	0104 10 30, 0104 10 80 og 0104 20 90 For andre arter end tamfår kun: ex 0204, ex 0210 99 21 og ex 0210 99 29	Nul	Nul	—	09.2141	09.2145	09.1622	AVS-staterne	100
				—	09.2141	09.2145	09.1622	AVS-staterne	500

Landegruppe nr.	KN-koder	Værditold (%)	Specifik told (EUR/100 kg)	Løbenummer under først til mølle-princippet				Oprindelse	Årlig mængde (ton slagtekropssækvivalent)
				Levende dyr (Koefficient = 0,47)	Udbenet lam (1) (Koefficient = 1,67)	Udbenet færekød (2) (Koefficient = 1,81)	Ikke udbenet kød og kroppe (Koefficient = 1,00)		
5 (3)	0204	Nil	Nil	—	09.2171	09.2175	09.2015	Andre	200
	0104 10 30	10	Nil	09.2181	—	—	09.2019	Andre	49
	0104 10 80 0104 20 90								

(1) Og gedekød af kid.

(2) Og gedekød undtagen kød af kid.

(3) Ved »Andre« forstås alle oprindelser, herunder AVS-staterne, undtagen de andre lande, som er nævnt i denne tabel.